

Migrantes

Revista de Información y Pastoral Migratoria

Año XII No. 3 Julio / Septiembre 2006

La salud de los migrantes en Estados Unidos



Revista de Información
y Pastoral Migratoria de los
Misioneros de San Carlos/
Scalabrinianos

(Provincia de San Juan Bautista)

Realización:

**CENTRO DE PASTORAL
MIGRATORIA SCALABRINI**

Editor Responsable:

Luiz Kendzierski

Mesa Editorial:

**José Reyes y Varona
Luiz Kendzierski
Gilberto Martínez A.**

Director Creativo y Diseño:

Karen V. Romero Siu

Fotografías:

Archivo

**Juan de Dios Davish
David Maung**

Dirección:

**Calle Galileo No. 239, Col. Postal,
C.P. 22350; Tijuana, B.C., México**

P. O. Box 430387

92143-0387 San Ysidro, CA, USA

Revmmigrantes@yahoo.com

www.migrante.com.mx

Subscripción 2006

México: 200.00 pesos m/n

Otro: \$20.00 USD

Enviar cheque o giro

a nombre de:

**Casa del Migrante
en Tijuana AC**

HECHO EN MÉXICO

**Registro de Protección
de Derechos**

04-2001-082816165400-102

Impresión:

A.M.A.C.

Minería No. 100-71

Otay Constituyentes

TIJUANA, B.C.

Mujeres migrantes



Editorial

3

Escrito por: Richard Zannotti

Testimonio

4

Ramona Martín Rodríguez

Acontecer Migratorio

7

Sí "Militarizará" Bush la frontera

Actualidad

11

La salud de los migrantes en E.U.A

Escrito por: Grace Cahoon.

Pastoral

18

Mujer migrante

Manual para la pastoral migratoria

Espiritualidad

24

Primera conferencia sobre la emigración

Escrito por: Beato J. Bautista Scalabrini

Desde el Alma

26

Por amor

Escrito por: Silvia María Flores

Conócenos

27

Únete al grupo de voluntarios

Nueva
dirección

EDITORIAL

Migrantes

Escrito por: Richard Zannotti

El caminar de los últimos meses ha sido impresionante en el fenómeno migratorio sin alguna duda, pero ahora los inmigrantes deben dar el siguiente paso, tienen que manifestarse como votantes. Uno de los versos que se cantaban durante las marchas fue:

“Hoy marchamos, mañana votamos.” Y esto debe acontecer para que surja una reforma de ley comprensiva, justa y humana. No todos los que marcharon son indocumentados. Algunos son residentes, otros son ciudadanos de los Estados Unidos. Pero solo los ciudadanos pueden votar.

Como comunidad es nuestra responsabilidad organizar a los ciudadanos para registrarse y votar. Educarse a si mismos acerca de los candidatos y estar seguros de que voten. También es responsabilidad de los organizadores animar a aquellos que puedan hacerse ciudadanos. Esto significa proveer información de los requisitos para la ciudadanía, y también acompañar a la persona en todo el proceso.

Si aquellas personas que tienen documentos para estar en el país no toman con seriedad sus responsabilidades cívicas de involucrarse en esta nueva sociedad en la que ellos viven, entonces continuaran en las tinieblas, y al igual que los indocumentados, serán víctimas de abusos.

Recientemente me he dado cuenta que aun los indocumentados pueden involucrarse cívicamente. Una mujer se me acercó y me dijo que había votado no una sino dos veces. Yo le dije que podría estar en serios problemas no solo por votar, por ser indocumentada y no tener el derecho de votar. A lo que ella calmadamente procedió a decirme que ella voto dos veces indirectamente, ya que convenció a dos de sus vecinos para votar. En verdad aquella mujer voto dos veces!! De verdad inspira ver personas que no tienen documentos avanzar con coraje, y entusiasmo buscando la justicia para ellos y para otros.

Nuestros políticos siempre han visto a la comunidad inmigrante como el gigante silencioso del cual no tienen que preocuparse. Esta idea tiene que ser cambiada, algunas veces podemos aprender de los

lugares o personas que menos queremos o nos interesan.

En un artículo titulado “Conservatives Put Faith in Church Voter Drives” (conservadores ponen la fe en lo que la Iglesia los conduce a votar) en el periódico de Los Ángeles de martes 15 de Agosto del 2006, Meter Walsteen habla de los evangelistas conservadores que buscan votantes. Ellos tienen un plan de acción nacional para tener los votos a favor de los asuntos conservadores al igual que sus candidatos. Esto no es nada nuevo en la política, la campaña de re-elección del presidente Bush se vio apoyada por los votantes evangélicos, prometiéndoles retribuirles por sus votos. Ellos ya tienen un lugar en la presente administración del presidente Bush, aunque el Internal Revenue Service esta vigilando estos esfuerzos ya que para una organización no gubernamental está prohibido adherirse o apoyar un partido político, cosa que son las Iglesias Evangélicas. Estas iglesias han ido hacia delante. Porque entonces, otras iglesias que apoyan los esfuerzos a favor de los inmigrantes no pueden también movilizarse en el mismo camino? Eso es lo que nos llevará a tener un poder real en el proceso político a leyes de inmigración justas y comprensivas.

Las voces de “hoy marchamos, mañana votamos” no pueden permanecer en el aire como promesas vacías, si es que queremos que nuestros representantes nos escuchen. Si somos fieles a lo que prometemos veremos cambios radicales en el proceso político de este país.



Foto: David Maung

Testimonio

Ramona Martín Rodríguez
Voluntaria en la Casa del Migrante en Nvo. Laredo



Hola, soy Ramona Martín Rodríguez, soy la cuarta de diez hermanos y pertenezco a una familia sencilla de la ciudad de Tepatitlan, Jalisco. Hace unos años conocí a la Congregación de los Misioneros Scalabrinianos, gracias a la invitación de una amiga que había sido voluntaria, participé en la semana de preparación al voluntariado junto con otros jóvenes, en la zafra en Tamazula, Jalisco. Ahí cada año llegan varios migrantes de los estados de Guerrero, Oaxaca e Hidalgo para trabajar en el corte de la caña de azúcar.

Un trabajo muy duro y mal pagado que ofrece a estas familias la posibilidad de sobrevivir unos meses, y regresar el año siguiente para vivir la misma rutina y la misma explotación. Me impactó mucho esa experiencia, en lo que se refiere a trabajar duramente con ellos entre tizne y calor, las actividades que organizábamos en la tarde con los niños y las mujeres que quedaban en el campamento.

Eran los días de la semana Santa, y por primera vez pude vivir encarnándome en el misterio de la Pasión y Muerte de Jesús, de una manera real y radical. Las celebraciones que teníamos en la noche me marcaban, daban el sentido a todos los esfuerzos y sufrimientos del día.

Terminada esta etapa regresé a mi casa muy cuestionada y motivada para seguir preparándome y comenzar el voluntariado...

.. Ofreciendo un año de mi vida al servicio de tantos hermanos y hermanas migrantes.

Comencé este camino de servicio y de entrega junto a otros jóvenes que tampoco conocía y que venían de distintas partes del mundo para responder al mismo llamado que había resonado en mi corazón.



En la Casa del Migrante en Tijuana...

La casa del migrante de Tijuana fue mi casa durante todo un año. Después de un primer momento de ubicación y de conocimiento de esta nueva realidad y de los compañeros con los cuales iba a compartir esta experiencia, me sentí enseguida parte de una gran familia en la cual cada noche podía contar con muchos hermanos nuevos que llegaban para pedir ser "cobijados" y apoyados en su largo caminar. Poco a poco fui conociendo esa realidad que era para mí más que familiar: mi papá y mis hermanos son migrantes y están en USA trabajando para nosotros su familia. La paradoja es que había vivido desde niña las consecuencias de este fenómeno y nunca me había percatado del drama y de los sufrimientos que encuentran estos hermanos en su caminar; nunca había pensado que todo esto era causado por una profunda injusticia social que condena a millones de personas a salir de su propia tierra para poder vivir dignamente.



Ramona ayudando a servir la comida para los migrantes.

Comencé entonces a descubrir mis propias raíces y a entender cuanto me amaban mi papá y mis hermanos. Terminado el año de servicio regresé a mi casa con la intención de continuar mi vida como los demás jóvenes de mi pueblo. Pero me di cuenta en seguida que algo había cambiado en mí, ya no era la misma de antes, ahora mi corazón se había dilatado y no se podía llenar solo haciendo algo para mí, necesitaba seguir alimentándolo, realizándolo con acciones para los demás, así como lo había hecho durante el año pasado.

En Casa del migrante de Tecún Umán...

Mi nueva destinación fue la casa del migrante en Tecún Umán, en la frontera entre Guatemala y México. Ahí pude tocar con la mano la realidad de la pobreza y la miseria en la cual viven estos pueblos, la migración para ellos no es una oportunidad para progresar y tener una vida más digna, sino la única salida para poder vivir y hacer vivir a sus familias como personas humanas. Fue una experiencia muy dura, pero muy importante y significativa en mi proceso de maduración y respuesta a lo que estaba buscando en mi vida.



Ramona haciendo la comida para los migrantes.

Nuevas misiones...

Esta nueva experiencia de servicio no pudo acabar con mi inquietud, así que pedí poder continuar con mi camino de búsqueda y poder acompañar a tantos de esos hermanos que había conocido y servido en los años pasados.

Mi nueva misión también esta vez fue la frontera norte de México, solo que ahora en la casa del migrante de Nuevo Laredo, Tamaulipas. Aquí los Misioneros Scalabrinianos han movido sus tiendas, siguiendo el flujo migratorio que en estos últimos tiempos ha encontrado en esta ciudad fronteriza un importante lugar de

cruce. Muchos migrantes, en su mayoría centroamericanos, siguen esta ruta del tren carguero y se sirven de este como medio gratuito pero peligroso y fatal para algunos, para llegar a las orillas del río Bravo y de ahí brincarse al otro lado.



Entregando ropa a los migrantes.

Nueva etapa de mi vida...



Ramona entrevistando a los migrantes.

Aquí estoy viviendo esta nueva etapa de mi vida, contenta de seguir sirviendo y madurando en varios aspectos de mi persona. Entre los varios retos que me propuse en este año es seguir mis estudios, así que comencé la preparatoria para poder prepararme para el futuro que Dios tiene pensado para mi y que se está trazando en estos años... nunca hubiera pensado, hace 4 años que me encontrara en esta realidad y con tanta riqueza en mi persona.

Les dejo estos chispazos de mi vida, y espero que en la brevedad de estas palabras relatadas hayan logrado hacerles vivir la alegría y el entusiasmo que inunda mi vida de joven que un día decidió decir "SI" al llamado que Dios nos hace.



ACONTECER MIGRATORIO

Cada vez menos campesinos

Foto: David Maung



Escasean por miedo a deportaciones

San Diego.-

El sindicato Mayor de Campesinos en Estados Unidos y una asociación de agroindustriales coincidieron que el retraso en la aprobación de una reforma migratoria integral generó escasez de trabajadores agrícolas, los cuales temen ser deportados.

La Unión de trabajadores Agrícolas informó que por falta de campesinos, los contratados para levantar la cosecha de fresa en el Sur de San Francisco tienen que trabajar mucho más rápido y en horarios más extensos. El vicepresidente Efrén Barajas comentó "al parecer las compañías quieren levantar las cosechas con menos trabajadores y los hacen trabajar más duro", refiriéndose así a la situación de las Salinas en la Costa Pacífico de Baja California, aunque la misma situación se registra en los campos freseros de San Diego y el condado de Orange.

Un agroindustrial al suroeste de Seattle, Washington, Will Thompson, informó que al arrancar la temporada de cosecha de la fresa sólo pudo encontrar 30 campesinos y necesita por lo menos otros 160 para cosechar a tiempo 55 acres, unas 22 hectáreas.

La Asociación de industriales del Oeste estadounidense mantiene por su parte una "alerta urgente" a sus miles de miembros en Arizona, California, Oregon, Nevada, Colorado y Washington.

La alerta pide documentar la escasez de campesinos e informarla a sus respectivos representantes en el Congreso y el Senado "para que apoyen una iniciativa integral de migración, incluida la integración de la propuesta Agjobs" la cual es una reforma bipartidista que otorgaría residencia legal a los campesinos indocumentados.

El Mexicano

28 Junio 2006

DEBEN MIGRANTES ADOPTAR CULTURA EU.

El mandatario estadounidense enfatizó que la aprobación de la ciudadanía no sera automática

El presidente George Bush dijo que los migrantes ilegales deberán adoptar la cultura común de Estados Unidos antes de convertirse en ciudadanos de ese país.

Con este mensaje el presidente Bush intenta conciliar las diferencias con el ala derecha de su propio partido, en abierta rebeldía contra su propuesta de reforma migratoria... “Trabajaremos para asegurar que cada nuevo ciudadano adopte nuestra cultura común” dijo.

El mandatario se mantuvo firme respecto a los puntos claves de su plan, que supone una rigurosa seguridad fronteriza, además de un programa de trabajador visitante y la eventual posibilidad de conseguir la ciudadanía para millones de extranjeros ilegales residentes en el país”.



Tendrán que esperar en fila

Bush también pidió a los Estadounidenses mantenerse fieles a su tradición de recibir a los recién llegados y permitir que unos 11.5 millones de ilegales se conviertan en ciudadanos.

En este sentido la ciudadanía “no será automática” y los migrantes ilegales “tendrán que esperar en fila detrás de quienes respetaron las reglas y siguieron las leyes”.

El presidente agregó que los trabajadores extranjeros que lograron entrar ilegalmente al país tendrán que pagar “una multa significativa” además de hacerse cargo de los impuestos, aprender inglés y tener un trabajo por

varios años.

Los senadores han estado trabajando para hacer que su proyecto de ley sea más aceptable para los conservadores.

Frontera
21 de Mayo 2006

CRUZAN LAS BRECHAS DEL DIABLO

MILES DE INDOCUMENTADOS CRUZAN EL DESIERTO DE ARIZONA EN BUSCA DE UNA VIDA MEJOR EN ESTADOS UNIDOS; MUCHOS LO LOGRAN, PERO OTROS MUEREN DE SED, HAMBRE Y DESESPERACION BAJO UN SOL CALCINANTE.

En el lenguaje del desierto, los viejos les llaman las Brechas del diablo. Por sus rutas han desaparecido miles de migrantes en busca del sueño americano.

Algunos de ellos logran superar trayectos infernales, dejando tras de sí una de las más arriesgadas formas de poner tierra de por medio con el hambre y la miseria.

Otros, en cambio mueren en medio de un frenesí de desesperación y locura que los empuja a buscar agua entre la arena o a comer cactus espinosos que al final no logran salvarles de la calcinación en vida.

“En el desierto hay quien tiene suerte y muere de un paro cardiaco, otros experimentan muertes terribles, sufren un largo proceso de combustión en vida”.

“Las muertes más horribles las experimentan las mujeres y los niños, que son los más débiles. Las mujeres mueren desangradas porque el calor les altera todo el sistema hormonal y los períodos se les adelantan. En cuanto empiezan a sangrar, ya están condenadas a muerte” explica Esteban Sánchez Urquidez director del grupo Cuauhtémoc de Derechos Humanos en el sector Yuma.

LA SANGRE LLAMA

La mayor parte de la gente que intenta cruzar la frontera por el desierto tiene un hermano, a un esposo, a una hija, etc. “La sangre llama por eso aceptan el riesgo de morir en el desierto” y cada vez es más frecuente la muerte de los que van en busca del esposo, o niños que van a reunirse con sus padres.

En un intento por frenar la oleada de migrantes que intentan cruzar el desierto de Yuma, la patrulla fronteriza trabaja a marchas forzadas para extender el muro hacia el Este del desierto de Yuma, vigas de acero reforzado, que se alzan a dos metros de altura, barreras en puentes han sido edificadas con la esperanza de reducir el número de migrantes.



NADA LOS DETENDRA

Nada permite aventurar que la construcción de este muro y el envío de la Guardia Nacional pondrán fin a la migración. “ La voracidad de Estados Unidos por la mano de obra barata de los mexicanos y el llamado de la sangre, aseguran el futuro de la migración por muchos años más”.

Frontera
8 de Junio 2006



ARRECIAN REDADAS EN EU CONTRA JORNALEROS

DENUNCIAN DEFENSORES DE LOS DERECHOS HUMANOS QUE MIGRANTES SON OBLIGADOS A TRABAJAR HASTA TRES TURNOS PARA SACAR LAS COSECHAS

La crisis en los campos agrícolas de Estados Unidos ha cobrado terreno luego de la cantidad de redadas que se han registrado, dando como resultado una deportación masiva de jornaleros.

Esta situación ha generado estragos; un déficit importante de personal que obliga a los “que se quedan” a trabajar hasta tres jornadas diarias, quienes en su condición de ilegalidad no pueden denunciar estos actos.

Esto ha sido denunciado ante la comisión de Derechos Humanos por parte de Heriberto García García, quien dijo que este es uno de los recientes señalamientos que preocupa a aquellos grupos.

Recordó que de manera directa ellos no pueden intervenir en esta problemática, sin embargo sí, una vez que los mexicanos son sacados de Estados Unidos, para recoger su denuncia y conocer el trato que recibieron por parte de aquel gobierno.

Otra de las cosas que pueden obligarlos a guardar silencio es que no tienen manera de comprobar su estancia en aquél país y sería visto como un error querer buscar protección en un país que los esta obligando a salir.

A la fecha se tienen documentos 400 casos de personas que fueron obligadas a salir de EU; se estima que el número sea mayor, ya que muchos casos no se denuncian.

El Mexicano
5 de Julio 2006

PROLIFERAN ABUSO SEXUAL Y ASALTOS CONTRA LOS MIGRANTES

Mientras que el grupo Beta enfrenta problemas para aumentar personal en zonas de cruce indocumentado, sanguinarios grupos criminales cometen todo tipo de abusos en contra de migrantes, lamentó José Luis Salgado, representante del grupo social de apoyo al migrante. “Ellos conocen a la perfección lo que ocurre en la línea divisora entre México y Estados Unidos” refiere el señor Salgado, y explica porque: “Hace 10-12 años antes del arranque Operativo Guardián, había delincuentes de poca monta, los cuales se fueron organizando y reacomodando en la franja fronteriza entre sonora y Arizona, Baja California, etc.

Las organizaciones en defensa del migrante han dado cuenta de la ola de abusos sexuales contra mujeres, a las que someten “porque saben que están solas en su peligrosa aventura”.

El problema es agudo, porque esas pandillas conocen los alcances de la autoridad, en ese caso el grupo Beta, no se da abasto para alcanzar una verdadera presencia en las zonas de mayor cruce.



Los abusos y asaltos contra migrantes, aumentan en esta frontera

El Mexicano
9 de Julio 2006

SI “MILITARIZARA” BUSH LA FRONTERA

Ordenó el despliegue de 6 mil soldados

El presidente W. Bush anunció ayer el despliegue de seis mil elementos de la Guardia Nacional a la frontera sur y apoyó un plan para legalizar a millones de indocumentados con varios años de residencia en Estados Unidos.

Bush señaló que desde el inicio de su presidencia se han incrementado en 66% los recursos para seguridad fronteriza y ampliado el número de agentes de la patrulla fronteriza de nueve mil a doce mil.

“A pesar de este progreso, no tenemos control de la frontera y estoy decidido a cambiar eso”. Pidió al congreso proveer una mejora sustancial en recursos humanos y tecnología en la frontera.

El presidente reiteró que ello no implica la militarización de la frontera sur. “México es nuestro vecino y nuestro amigo, continuaremos trabajando y cooperando para mejorar la seguridad en ambos lados de la frontera” puntualizó.

El despliegue de seis mil soldados de la Guardia Nacional a la frontera con México disminuirá después de un año a medida que aumente el número de agentes en la patrulla fronteriza, informó la Casa Blanca.



APOYA LEGALIZAR MILLONES DE INDOCUMENTADOS EN EU NO ES AMINISTIA, ACLARA.

George W. Bush solicitó al congreso aprobar un plan de trabajo temporal y por primera vez expresó su apoyo a una legalización merecida para indocumentados con varios años de residencia en Estados Unidos.

El mandatario manifestó su respaldo a un plan de legalización para migrantes que tengan casa, familia y un historial limpio. Paguen una multa por violar la ley, paguen impuestos, aprendan inglés y hayan trabajado en un empleo por años.

“Las personas que satisfagan estas condiciones pueden solicitar la ciudadanía, pero la aprobación no sería automática tendrán que esperar atrás de aquellos que han seguido las reglas y respetado la ley”

“Lo que acabo de describir no es amnistía, es una manera de que aquellos que han roto la ley paguen su deuda con la sociedad y demuestren el carácter que hace a un buen ciudadano”.

“Debemos enfrentar la realidad de que millones de migrantes indocumentados ya están aquí. No se les debe dar una ciudadanía automática. Eso es amnistía y me opongo a ello”, aseveró. “La amnistía sería injusta para quienes están aquí legalmente e invitaría a nuevas olas de migración ilegal”; insistió en la necesidad de un plan de trabajo temporal y emitir una nueva tarjeta de trabajo para migrantes a prueba de falsificaciones y no dé excusas a los empleadores para violar la ley.

“Somos una nación de migrantes y debemos preservar esa tradición, que ha fortalecido a nuestro país de muchas maneras, arreglaremos los problemas creados por la migración ilegal y tendremos un sistema seguro, ordenado y justo”, agregó.

6 mayo 2006 EL MEXICANO.



LA SALUD DE LOS MIGRANTES

Rechazo injustificado

Si conociéramos los verdaderos motivos que obligan a los emigrantes a buscar otras tierras tal vez no serían rechazados injustamente, por el contrario creemos que tratarían de ayudarlos para poder vivir en armonía. Hay muchos conceptos erróneos por los que los emigrantes son señalados injustamente y culpabilizados como los precursores de los mayores miedos y ansiedades por lo que se sienten amenazados algunos residentes norteamericanos.

Los emigrantes no vienen con el propósito de dañar a nadie. Ellos vienen aquí por diferentes razones dignas que merecen respeto humano: Algunos están aquí buscando refugio en contra del hambre, el desempleo, poder tener un techo y trabajo para el diario sustento, otros están huyendo de traumáticas condiciones en sus pueblos y países de origen como son guerrillas, desastres naturales o desastres creados por la globalización económica, el libre comercio y la carencia de empleos en su países de origen; algunos mas están tratando de escapar de amenazas a su integridad física, mental y espiritual es decir solo buscan una mejor existencia.

Foto: Archivo



Derecho humano de sobrevivir

Los emigrantes al dejar sus familias y seres queridos así como sus casas y todo lo que los identifica y es querido para ellos exponen su integridad física, espiritual, social y mental; arriesgan su salud completa, por tratar de cumplir su obligación y derecho humano e innegable de supervivencia: y así cubrir sus necesidades básicas de alimentación, alojamiento y seguridad.

Buscan un refugio

Los emigrantes una vez que logran llegar a Estados Unidos se ven obligados a confiar en el sistema para poder soñar que van a tener una vida mejor aunque sigan en sus mentes los recuerdos y dolor de las experiencias traumáticas y penosas que vivieron y que les ocasionó la imperante necesidad de buscar refugio en otras tierras desconocidas.



Prejuiciados

Los prejuicios son otro rechazo injustificado que sufren los inmigrantes por sentimientos de antagonismo de personas que están en posiciones de autoridad o sin autoridad pero que se rehúsan a ayudarles y que a veces ni siquiera les dan la información completa de los derechos que tienen de recibir ayuda de salud.

Discriminados

También está la falta de humanidad de algunos migrantes latinos ya adaptados que se niegan a ayudar a los recién llegados y los discriminan y no comparten lo que a ellos les ha favorecido, se sienten tan americanizados que se olvidan de sus valores culturales de ser hospitalarios y ya no piensan en el bienestar de otros seres humanos. Afortunadamente no son muchos los que toman esta actitud.

Inmigrantes y Salud en el área del Valle de San Fernando California

Adaptación

Por principio los latinoamericanos sufren una variación de problemas para adaptarse, ya que su cultura no ha sido completamente reconocida o entendida.

Sentimiento de no pertenecer y sentirse culpables por ser ilegales

Es común notar entre los inmigrantes el sentimiento de marginación y de no sentirse parte del grupo esto influye a que ellos mismos no se identifiquen como residentes con derechos; quizás influya la razón de que ignoran que por el solo hecho de estar en tierras norteamericanas ya son considerados residentes americanos estén legales o no y que por esa sola circunstancia ya tienen acceso a diferente ayuda de salud sin importar su estatus migratorio.

También debemos tomar en consideración la actitud de algunos emigrantes hacia la ley y el sentimiento de sentirse ilegales. Se consideran avergonzados y temerosos y con miedo de ser deportados. Necesitan ser asegurados para que reconozcan que tienen el derecho de recibir atención de salud y que hay muchos servicios médicos y de salud que no requieren que prueben su condición legal. Es una responsabilidad social así como un derecho humano el protegerse de enfermedades; pues al mantenerse saludables además de sentirse bien son mejores miembros productivos para sus seres queridos y la sociedad en general.

Sentimiento de culpa por dejar la familia y la falta de confianza

Otro proceso cultural y que afecta el pronto tratamiento de salud; es el sentimiento de culpa que sienten los emigrantes por abandonar sus familias que en su gran mayoría dependen de ellos. También el factor cultural al que tienen que adaptarse los inmigrantes es la falta de calor humano y la poca confianza que les inspiran los profesionistas de la salud.



La posición cultural del hombre latino como proveedor y la familia

La posición del hombre latino en la familia y en la sociedad lo orillan a mantenerse hermético, y sentirse obligado y capaz de protegerse a si mismo y a su familia, es una responsabilidad tradicional y un sentimiento de obligación cultural. Deseo citar el:

Caso de una joven pareja que tuvieron su primer bebe en el Hospital de Northridge Sherman Way Campus in Van Nuys CA

Hace poco yo trabajaba en este hospital en el servicio de maternidad y me tocó atender a esta señora que se sentía muy triste y asustada pues hacia tres semanas que había llegado de su país y solo hablaba español y no sabía qué iba a hacer y donde iba a vivir después de salir del hospital con su niño recién nacido; pues no estaba segura si podría seguir pagando la renta del cuarto en el que había estado viviendo en la última semana, justamente antes de ser internada de emergencia para tener su bebé en el hospital. Además le preocupaba no saber como iba a pagar el parto en el hospital y para agravar mas su preocupación a su esposo lo habían metido a la cárcel esa misma mañana.

Cuando entré a su cuarto; la joven mamá se veía triste mirando a su bebé. No tuve dificultad para que confiara en mi pues yo era una de las pocas enfermeras que le hablaba en español y además creo que ella intuyó que yo entendería su cultura. Después de platicar con ella le expliqué que por el pago del parto no se preocupara pues estaba pagado por medio del Seguro de Salud de Medical de Emergencia al que ella tenia derecho por el solo hecho de dar a luz en California; también le expliqué que había varios programas como el de Wic, Familias Saludables, Firts Five y otros mas por los cuales ella podría recibir ayuda y algunos le cubrirían el cuidado médico de su bebé hasta la mayoría de edad. Ya menos triste me contó que ella se vino junto con su esposo porque una pareja de parientes lejanos de su esposo los animaron a que se vinieran indocumentados y les prometieron que ellos los ayudarían.

Pero que cuando llegaron nada mas estuvieron dos

semanas viviendo en la casa con los parientes y a la tercera semana los familiares se mudaron a otro Estado, ella y su esposo habían tenido que irse a vivir a un motel; pero ya no tenían dinero ni para la comida pues su esposo no tenia trabajo fijo. El se iba todas las mañanas antes de que amaneciera sin comer a pararse en las esquinas de los jornaleros para que le dieran trabajo. Así con lo que él había ganado en dos días que trabajó la habían estado pasando. Pero que en la mañana de hoy él se había peleado con otro hombre y la policía se lo había llevado a la cárcel; cuando le pregunté, ¿porque se peleó su esposo? Ella me dijo que hoy en la madrugada después de que ella se alivió, su esposo se fue a pararse en la esquina de los jornaleros, esperando que alguien viniera a recogerlo para algún trabajo para este día y en ese momento llegó otro jornalero y le dijo que se quitara de ese lugar porque el no tenia derecho de estar ahí y así fue como empezó el pleito y se los llevó la policía a los dos.

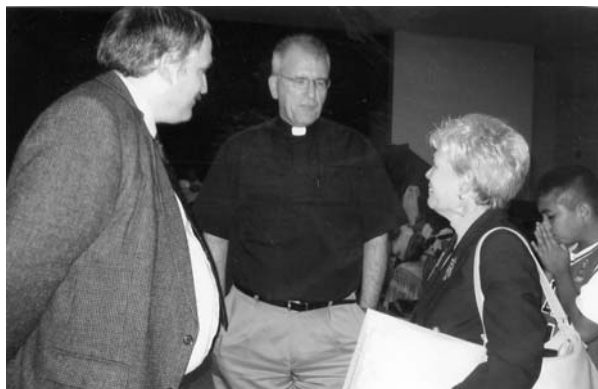


Referí este caso a la trabajadora social del hospital para que le ayudara con casa, comida y asistencia legal para el esposo y además las enfermeras y el hospital colaboramos con regalos para la mamá y el bebé y todo tuvo un final feliz. Por supuesto ella seguirá necesitando mas apoyo pues estará sola con su esposo y sin familia en un país extraño.

El no contar con la familia para ayudarles en situaciones difíciles, no tener el respeto y el afecto, así como el apoyo incondicional o aceptado que por generaciones siempre ha existido en nuestras familias latinas es causa de trauma espiritual y emocional que pone en riesgo la integridad y la salud de las futuras familias de emigrantes.

Barrera del idioma

El servicio de salud que reciben los emigrantes es limitado por la barrera cultural de asimilación de un idioma nuevo. La desventaja que tienen los inmigrantes de no hablar inglés y el hecho de que muchos profesionistas de salud no hablan español impide la adecuada comunicación entre ambos. Además parece que ni unos ni otros hacen mucho intento de comunicarse en un idioma nuevo; ya sea el aprender inglés como responsabilidad de los inmigrantes especialmente los que ya tienen tiempo viviendo en este país; ya sea el aprender español como responsabilidad de los profesionistas de salud.



Reflejo del idioma y la cultura en la educación y la salud de los Inmigrantes

La enseñanza y capacitación de los inmigrantes en materias de salud para que puedan ayudarse entre ellos mismos también se ve afectada por el desconocimiento del idioma y la cultura latina por varios factores:

- Clases de participantes que sólo hablan español; con instructores que sólo hablan inglés
- El uso de traductores que no dominan bien los dos idiomas, lo cual ocasiona que la idea original sea traducida incompleta.
- Desinterés de los instructores por conocer las condiciones educativas y socioeconómicas de cada inmigrante que participa en el proyecto de capacitación; así como la insensibilidad cultural de los instructores de salud por los diferentes valores morales y patrones de comportamiento de los participantes. Esto ocasiona que no se puedan reconocer las necesidades específicas de cada individuo y del grupo lo cual ocasiona el:
- Uso de métodos de enseñanza establecidos para la mayoría ya asimilada; pero que no son aplicables en un grupo no asimilado.



Idioma, cultura y servicio de salud a los inmigrantes

Idioma y cultura son los problemas mayores obviamente al proporcionarles el servicio de salud a los migrantes; es un hecho que no hay suficientes profesionistas bilingües y biculturales; pues aún con la ayuda de un traductor hay mucha deficiencia en el cuidado de la salud que el migrante recibe.

Hace un tiempo, acompañe en el caso de una señora que estaba en trabajo de parto en el Hospital Presbiteriano del Valle y cuando estaba en la fase de transición justamente antes de dar a luz perdió su calma y control, lo cual es característico de esta fase del parto y empezó a gritar por ayuda en español y nadie iba en su auxilio; como se sintió abandonada y sola se puso a rezar en voz alta y a gritos pidiendo ayuda a Dios. Ya desesperada y oyendo que las enfermeras se estaban riendo de ella, les gritó en español que se iba a ir a otro hospital donde le dieran la atención que necesitaba y descontrolada por los dolores y sin recibir la atención que requería; hizo el intento de levantarse de la cama y quitarse los monitores precisamente en ese momento llegaron a su cuarto un doctor y la enfermera, que al no entender lo que la paciente decía; ya que ninguno de los dos hablaba español y al ver lo que la paciente estaba haciendo; el doctor la diagnosticó enferma mental y la amarraron. Así que ella siguió invocando en voz alta la intervención divina rezando y de esa manera tuvo a su bebé; el cual le fue arrebatado de su lado por considerarla peligrosa para ella misma y para los demás. Terminaron reportándola al departamento estatal de protección de niños y la mantuvieron separada de su bebé; en espera de la evaluación oficial de un Psiquiatra y de la enfermera de salud pública de protección a los infantes.

La pusieron en un cuarto cerca de la estación de enfermeras por loca y en cuanto hubo oportunidad le asignaron una enfermera que hablara español. Eso fue hasta el tercer día de haber dado a luz fue cuando me tocó a mí ser su enfermera.

Cuando toqué la puerta en el cuarto cerrado esperaba encontrar una señora mentalmente inapropiada, grande fue mi sorpresa de que a todas mis preguntas de evaluación me contestó adecuadamente; estaba con miedo, angustiada, y llorosa por sentirse alejada de su bebé y además no entendía por que estaba siendo juzgada y tratada inadecuadamente. Me dijo que todo se debió a que perdió el control durante los dolores de parto, lo que menos entendía de la situación, fue la poca tolerancia y entendimiento que demostraron el doctor y las enfermeras por sus necesidades. Mi evaluación fue que la paciente estaba estable emocionalmente y que todo se debió a un problema de comunicación y extraoficialmente le agregé que fue "insensibilidad y falta de respeto por la paciente latina". Por suerte cuando vinieron el Psiquiatra y la enfermera del departamento de protección a los niños quisieron escuchar mi reporte y además ellos si era bilingües y biculturales, consecuentemente todo se arregló y después de cumplir con ciertas legalidades, la mamá se fue a su casa feliz con su bebé; pero no todos los casos terminan así y todo es por falta de entendimiento del idioma y la cultura.

La falta de seguro de salud

En California no todos los empleadores les pagan seguro de salud a sus trabajadores, es decir hay un gran número de personas que trabajan y que no tienen seguro de salud y en la mayoría son inmigrantes. Los trabajadores del campo, jardineros, albañiles, niñeras, trabajadoras domésticas y otros.

Existen cadenas de empresas que no cubren seguros de salud como ejemplo Wall Mart, McDonald's y muchas otras. El seguro de salud es un beneficio opcional que no es obligatorio así que muchas empresas optan no cubrir el seguro de salud a sus trabajadores. Por consiguiente muchas personas que pueden verse en la necesidad de ir a Tijuana a ver a un médico y otras solo mandan a comprar la medicina pues al sentirse muy enfermos en su desesperación terminan tratándose con medicina recetada por personas no calificadas con propósitos de lucro o quizás con buenas intenciones pero que por ayudarles los ponen en riesgo de enfermarse más.

Puesto que en USA casi toda la medicina solo se vende con receta médica; pero si la medicina es inyectable no se les puede aplicar sin receta médica; ya que la ley lo prohíbe y la enfermera que la inyecte esta en riesgo de perder su licencia de profesionista.

Foto: Archivo



Insuficientes servicios de salud

Los Departamentos de Emergencias en cada hospital están obligados por ley a atender por gravedad a toda persona que solicite su ayuda pero no hay suficientes hospitales y las esperas en los servicios de emergencia pueden ser de nueve a veinticuatro horas como ejemplo el Hospital Olive View de Sylmar CA. También existe la crisis que estamos viviendo, que es la falta de enfermeras y cuando se trata de enfermeras bilingües aún es más aguda la situación.

Es de primordial importancia mencionar que los hospitales están cerrando sus puertas y los pocos que aun están en servicio no son suficientes para la comunidad en general, reflejándose en la deplorable efectividad del cuidado de salud para todos en California. Como los migrantes son los más vulnerables y sin seguros de salud el resultado en lo que se refiere a su salud es muy desalentador.

Servicios de salud gratis o de bajo costo para los Migrantes

- ☞ Servicios Médicos voluntarios; MEND gratis para limitadas áreas postales
- ☞ IMSS en Tijuana
- ☞ Clínicas con fondos privados y gubernamentales a bajo costo o gratis
- ☞ Valley care clinics
- ☞ NEV care clinics
- ☞ Misión Community clinics
- ☞ Clínicas y hospitales del condado
- ☞ Programas con fondos Gubernamentales Medical de emergencia, Enfermedades trasmisibles, tuberculosis enfermedades de transmisión sexual, Familias Saludables, Cáncer cervical y del seno. Estos servicios son gratuitos para todos.

- ☞ ·Sistemas de Salud privados no lucrativos que reciben fondos para ayudar a la comunidad mas vulnerable como es :
- ☞ Sistema de Salud providencia incluye Hospital San Joseph y Holy Cross que ofrecen el programa para el mejoramiento de la salud de la comunidad y que cuenta con varios servicios los cuales son: Programa para quitar los tatuajes, Servicio de ayuda y consejería para personas mayores de edad, Programa de promotores de salud para latinos, Servicio para salud de los niños en las escuelas.
- ☞ También ofrecen el servicio al cual pertenezco que es el : Servicio de Enfermeras de las Comunidades de Fe que se encargan de formar los ministerios de salud en las iglesias.

Influencia de la Religión en la Salud de los Inmigrantes

Enfermeras en las Comunidades de Fé y la salud de los Inmigrantes

La religión tiene una parte esencial en la vida y la salud de los emigrantes y se refleja en el núcleo familiar y en toda la comunidad.

*Las Enfermeras de la Comunidad de Fé: Son enfermeras tituladas con años de experiencia y entrenamiento especial, para intencionalmente cuidar del espíritu, ellas están comprometidas con Dios para ayudar a los feligreses a integrar su fé con su salud tratar asuntos espirituales, físicos y emocionales.

*Para lograr llevar a cabo nuestra misión y hacerla más efectiva posible colaboramos con todos los servicios públicos y privados disponibles en beneficio de la comunidad que servimos y por supuesto con el apoyo de los ministerios de salud y las Iglesias a las que estamos afiliadas.

*Aquí en el área del Valle de San Fernando y Santa Clarita hay cerca de veintidós iglesias que tienen enfermeras parroquiales y están afiliadas con el sistema de Salud de Providencia una Iglesia afiliada al Sistema de salud providencia y que tiene Enfermera de la Comunidad de fé es NSSR en Sun Valley CA.



La Iglesia de Nuestra Señora del Santo Rosario y la Salud de los Emigrantes

El Ministerio de Salud y la Enfermera de la Comunidad de Fé de la Iglesia de Nuestra Señora del Santo Rosario ofrecen:

El ministerio de salud de NSSR esta compuesto por miembros voluntarios comprometidos a fomentar la salud completa del espíritu, mente y cuerpo entre ellos mismos y para la congregación. Cuenta con una enfermera de las comunidades de fe; promotores de salud, compañeros consejeros y voluntarios. La misión del ministerio es "Servir a Dios a través de actividades que fomentan la salud"

Chequeos mensuales de salud gratis como: pruebas de diabetes, del colesterol, presión arterial, densidad ósea, mamogramas, detección oportuna de cáncer (Papanicolaou), examen de la próstata, examen de la masa corporal, de los ojos, de los dientes, vacunas y más servicios de acuerdo a las necesidades de los feligreses.

Clases semanales y apoyo de la salud: Nutrición, obesidad, diabetes, colesterol, alta presión, ejercicio, stress, artritis y más.

Feria de salud anual fué el 9 de Julio de este año.

Apoyo espiritual y completa salud por la enfermera para todos los feligreses, consejería de salud del cuerpo, mente y espíritu, referencias a cuidados de salud y a otros servicios comunitarios, seguros de salud, asuntos legales, también se involucra en abogar para que los feligreses reciban un óptimo cuidado de salud etc.



Los promotores de salud, así como los ministros de salud y voluntarios del Ministerio de Salud de Nuestra Señora del Santo Rosario son feligreses que reciben entrenamiento continuo para promover la salud, ayudarse a si mismos y a los miembros de la parroquia con información y apoyo. Además tienen un decálogo de conducta que conocen y respetan el cual se enfoca en servir y complacer a Dios ayudándose entre ellos mismos y ayudando a los demás como una gran familia de fé.

Las enfermeras de fe en colaboración, se involucran en la defensa para que los más vulnerables en este caso los migrantes reciban un cuidado digno, respetuoso y excelente.

Escrito por: Grace Cahoon

Jesús dijo, "Yo he venido para que tengas vida y la vivas en plenitud" Juan 10:10



MUJER MIGRANTE

Foto: David Maung



Los días iban pasando y el cruce de la frontera era imposible. Así que Omar, Salvador y Pedro hablaron con Lupe. No se sentían muy cómodos recibiendo gratis la comida y el alojamiento, por sencillo que fuera. Le pidieron que los dejara hacerse cargo del comedor por unos días, que les dejara ganarse la comida y el alojamiento. Además, así ella podría descansar un poco o dedicar su tiempo a otras cosas que ella quisiera.

Lupe entendió la situación. Sabía que ellos tenían dignidad y no querían recibir todo gratis. Sabe también que ellos tienen derecho al trabajo y que no lo conseguirían en otro lugar por ser de fuera. Así que aceptó la propuesta de buena gana. Después de todo, ya le hacían falta unas vacaciones.

Al día siguiente, Lupe y Salvador salieron temprano para hacer algunos mandados. Como terminaron pronto, Lupe dijo que aprovecharía para ir a la cárcel a visitar a la mujer que habían detenido días atrás por robar comida para sus hijos. Más tarde Salvador regresó al comedor con las compras.

No es la primera vez que Lupe visita a alguien en ese lugar. Con frecuencia lleva el excedente de comida del comedor, o alguna revista que ha conseguido por aquí o por allá, o lleva a compartir algo de la ropa que le regalan. No solo para los detenidos, también mira las necesidades de los guardias. Por eso la dejan ingresar fácilmente.



Buenos días, Lupita le dice el guardia- ¿A quién va a ver ahora? Buenos días Don Jorge. Me gustaría visitar a la señora que trajeron hace unos días por darle de comer a sus "chamacos". El guardia sonrió y le dijo Ta' bueno que la visite, "doñita". La pobre solo se la pasa "chillando" y nada la consuela.

Lupe pensó en lo que estaría pasando la pobre lejos de sus hijos y le respondió: ¡Qué la va a consolar aquí, Don Jorge! Luego preguntó: Dígame, ¿Cómo se llama ella?

A ver, déjeme buscar aquí. El guardia consulta en un libro y después de un rato dice: -Se llama Estela Madariaga. Luego agregó, limpiándose el sudor de la cara con su pañuelo- ¡Que bueno que viene a verla. ¡Pobre señora!



El día esta muy caliente. Lupe mira que el guardia tiene sed, así que le dice Gracias, Don Jorge, no le han dado hoy para su agua, ¿verdad?- y le entrega unas monedas para que pueda comprar una gaseosa.

Lupe entra a la cárcel y busca el lugar donde está Estela. La encuentra sentada en el piso en un rincón de celda, no haciendo más que llorar. Entonces le habla como si la conociera de tiempo -¡Estelita, mira hija como estas! vamos, seca esas lágrimas que así no se solucionan los problemas.

Estela, una mujer de unos 27 años, se sorprendió por la familiaridad y ternura de la voz de Lupe y no pudo reaccionar. Lupe la levantó del piso y la sentó a su lado, sobre la tabla que le sirve de cama. Estela que aún no salía del asombro, empezó a preguntar como desesperada: ¿Quién es usted? ¿Usted me conoce? ¿Cómo sabe mi nombre? ¿Ha visto a mis hijos? ¿Están bien? ¿En dónde los tienen?

Tranquila, mi niña, son muchas preguntas al mismo tiempo. Soy Lupe, tengo un comedor a la entrada del pueblo. Llegué aquí hace varios años, también buscando una vida mejor para mi familia y también he pasado duras penas.

El escuchar eso tranquilizó mucho a Estela, pues sintió que ella podría comprender su sufrimiento. La esperanza volvió a brillar para ella.

-A ver, mi niña continuó Lupe -¡Refrésquese y cámbiese la ropa! Aquí le traigo unos vestidos bonitos que le van a quedar "re chulos". A ver si así mejora también su ánimo.

Estela no había sido tratada con tanto cariño desde

hacía mucho tiempo. Por un instante sintió la presencia de la abuela que la había cuidado de pequeña. Entonces empezó a contar lo que le había pasado, como lo hizo cuando vivía con ella.

-¡Ay! ni se imagina todo lo que he pasado. Hace 5 años que Rodrigo, el papá de mis 2 hijos pequeños, se vino a los Estados Unidos. Todo iba muy bien hasta que se enfermó. Como no estaba acostumbrado al frío y no se cuidó bien, murió al año y medio de estar allá.



Luego, hace unos meses, mi hermana Lucía, su esposo y el hermano de él con su esposa decidieron viajar también a los Estados. Me invitaron a irme con ellos, pero todo era muy precipitado, así que no acepté. Ellos llegaron pronto a "los Estados" y, como les fue bien allá, me insistieron para que me fuera. Pasados unos días, me volvieron a llamar y dijeron que habían hecho arreglos con unas personas que nos podían llevar a mí y a mis hijos junto con otra gente sin ningún problema, pero que necesitábamos plata.

Lupe la escuchaba con mucha atención. Por eso notó el cambio en la chica. La conversación la fue tranquilizando y su voz se fue calmando poco a poco. Ella continuó: me convencieron, vendí la casa y las pocas cosas que tenía. Compré otras cosas que creí que me servirían para el viaje y cuando llegó el día ya estaba lista.

El día que íbamos a salir, viajé con los niños a Tegucigalpa, para hacer los últimos arreglos. Pagué una gran suma por cada uno. Tendríamos que dar otra cantidad igual antes de cruzar la frontera de Estados Unidos. Además, nos dijeron que cada vez que nos pararan las autoridades, teníamos que hacer otros pagos para que no nos detuvieran con los trámites.

Con lo que me había dicho mi hermana y mi cuñado, pensé que valía la pena la inversión y que después del viaje aún me quedaría algo de dinero. Pensaba en que me alcanzara para unos días mientras encontraba trabajo estable.

Sin embargo, desde que salí de Santa Bárbara no he tenido un solo día tranquilo. El viaje fue un calvario: los guardias nos insultaban y nos ultrajaban. Además había que pagarles en cada parada. Al fin, al llegar a la frontera, los guías nos abandonaron a los niños y a mí. Se fueron sin nosotros, aunque ya me habían cobrado la otra parte de la cuota.

Estela rompió a llorar amargamente, al recordar todo lo que había pasado. Se encontraba ahora sin los niños, muy lejos de su país y de su casa, sin dinero y, además en la cárcel.



¿Conocen una historia parecida a ésta? ¿Qué sentimos al escuchar sobre la situación de Estela? ¿Cómo podemos evitar que sucedan estas cosas?

COMPLEMENTACION

Eduardo Tamayo, periodista ecuatoriano, nos dice en su Artículo Emigración, mundialización y coyoteros: “Un fenómeno relevante en los últimos años es el aumento en el número de mujeres que dejan sus lugares en busca de nuevos horizontes.

La proporción de mujeres migrantes va creciendo. Es casi tan grande como la de los hombres. La razón es la pobreza, la exclusión de los servicios, el desempleo..

Además de que la mujer día a día va alcanzando su propia autonomía, otra razón del crecimiento numérico de mujeres migrantes es que más de un tercio de los hogares de todo el mundo tienen como cabeza a una mujer. Ella es la responsable de proveer lo necesario y, por lo tanto, precisa buscar mejores ingresos.

Sin embargo, los logros alcanzados por las mujeres son para muchos hombres un desafío, una transgresión. Ellos no han cambiado su mentalidad para aceptar que las mujeres son tan capaces como ellos para realizar las tareas fuera de la casa.

Ellos quieren mantener sus privilegios de “macho” y continuar siendo servidos por las mujeres. No quieren asumir o compartir las tareas dentro del hogar y se empeñan en querer demostrar una supuesta superioridad, abusando de su fuerza física y doblegando sexualmente a las mujeres mediante insultos y violaciones.

Por eso, historias como la que cuenta Estela son mas frecuentes de lo que se desearía.

Eduardo Tamayo también dice: “La violación sexual a las migrantes centroamericanas en la ruta por la costa del Soconusco, en Chiapas, tiene poco tiempo de ser registrada oficialmente. Sin embargo, ocurre de manera regular. El agravio se ha establecido como uno de los mayores riesgos para las mujeres migrantes, en su camino hacia el norte”.

“Esta situación no es exclusiva de la frontera sur de México. Desde que dejan sus países de origen, una gran parte de las mujeres migrantes y refugiadas en el mundo enfrentan la posibilidad de este tipo de violencia, especialmente en los cruces fronterizos”.

Otro de los riesgos con los que se encuentran las migrantes, sobre todo si no cuentan con buena preparación académica, es el convertirse en esclavas de los patrones que las contratan como empleadas domésticas. Ellos las obligan a realizar difíciles tareas sin remuneración económica o con un sueldo muy bajo. Además, en algunas ocasiones, los patrones amenazan a las mujeres con denunciarlas, si dejan el trabajo o si no acceden a todo lo que les exigen. Otras veces les quitan sus papeles de identificación y hasta sus permisos de trabajo, para presionarlas a continuar trabajando en las mismas condiciones.

Gabriela Rodríguez, relatora de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, en su informe de abril 2002 dice: “También preocupa la situación de tantas mujeres y niñas que son esclavizadas en la industria del sexo en muchos países desarrollados. Además, cuando se les encuentra en situación de irregularidad, estas mujeres sufren el peso de las leyes. Tristemente, un gran número de esas mujeres son menores de edad”

¿Por qué las mujeres encuentran más problemas en la emigración?

¿Estamos educando a nuestros hijos e hijas en la igualdad de derechos, responsabilidades y privilegios?

LO QUE NOS DICE LA BIBLIA

El tema de la migración es un eje que atraviesa toda la Sagrada Escritura, desde el llamado de Yavé a Abraham hasta la experiencia itinerante de las primeras comunidades cristianas.

En esta experiencia las mujeres han jugado un papel muy importante, y aunque se habla muy poco a ellas, la fuerza de su acción es tan fuerte que aparecen en las historias de la Biblia.

Figura de Rebeca

La figura de Rebeca pone de relieve la actitud responsable y madura de la mujer que toma su decisión de partir con un hombre desconocido. El “quiero compartir” de Rebeca tiene un valor profético y universal. Es la primera mujer en la historia bíblica que toma una decisión libre, personal, sin dependencia alguna. Un quiero que ha de repercutir hondo en el corazón de toda mujer.

Cada mujer migrante puede encontrar en la actitud de Rebeca, amplia motivación para renovarse y reactivar la radicalidad del primer quiero.



Figura de Sara

“Dios dijo a Abraham: Vete de tu tierra... Tomó a Abraham a Sara su mujer... Salieron para dirigirse a Canaan”. Partió Sara, mujer libre, responsable, en plena comunión y colaboración con el misterioso designio que envolvía a Abraham.

Sara es también Madre de la fé, como Abraham es padre. Ella es una matriarca. Se mantuvo firme junto a su esposo. Caminaron y fueron migrantes en busca de la tierra prometida. Sara, además, es estéril, un ser inoperante según la mentalidad israelita.

Ella es un modelo de mujer migrante que se preocupa por la vida del pueblo.



Figura de Raquel

Anduvo también Raquel de campamento en campamento, sin llegar al término del viaje. Entre Bethel y Efratá terminó su peregrinación al dar a luz a Benjamín. El texto cuenta que el parto fue doloroso, ¿y cómo podría ser diferente en esas condiciones?

Figura de Ruth

Una de las figuras simbólicas más ilustres en el tema de las migraciones en el Antiguo Testamento es Ruth, la moabita. Se trata de una historia de amor, con una propuesta clara de solidaridad y amistad. Recordaremos que ese planteamiento se hace utilizando la figura de una mujer migrante.

LO QUE NOS DICE LA IGLESIA

“...Otra dimensión muy linda y cargada de sentido es la dimensión femenina de Dios. Esta faceta se revela en todo lo que Dios hace. Pone en evidencia las características y cualidades de una madre atenta ante los mínimos detalles. Por ejemplo, Dios es descrito con características de sensibilidad y ternura cualidades relacionadas usualmente con rasgos femeninos capaces de captar lo más profundo de la vida”

P. Mario Geremía, cs.

“Si comparamos la mujer migrante de hoy, nos damos cuenta que se parece mucho a las mujeres bíblicas como Sara, Rebeca, Raquel y Ruth..

La mujer latinoamericana, o de otras nacionalidades emprende viaje sin saber lo que le pueda pasar, pero sensible e intuitiva, imagina una tierra prometida, un porvenir menos penoso y más humano. Esta esperanza la hace fuerte, la hace superar todas las penas y dificultades que encuentran en el camino... La mujer parte y partir es morir un poco y saber enfrentar la muerte. Ella vive la partida como un parto, dejando SALIR de ella todo aquello que constituía su pasado, sus costumbres, su cultura, sus seres queridos, a veces, los hijos de sus entrañas. Deja detrás lo conocido y se va apartando. Tiene delante lo desconocido, con los riesgos que encierra y los miedos que suscita.



No se puede olvidar a millares de mujeres de este mundo, a quienes las condiciones inhumanas han quitado toda posibilidad siendo explotadas, cumpliendo órdenes, humilladas, oprimidas, haciendo de su existencia una romería de dolores y de sufrimientos.

¡Cuántas mujeres de hoy, desterradas y alojadas debajo de lonas o plásticos en los campamentos, pasan por el mismo sufrimiento de Raquel! ¡Cuántas mujeres no llegan a realizar su sueño de llegar a la tierra prometida Estados Unidos. Y se ven obligadas a quedarse por el camino, o se pierden por los cerros; otras pierden su vida al intentar llegar hasta el fin de sus planes!

Parece que Sara, Rebeca y Raquel dejaron de ser mujeres del pasado y del mito y se aproximan a nosotros de modo que podamos encontrarlas en nuestra realidad. Ellas han conocido los límites y los fracasos inherentes a toda vida humana. Sus vidas, sin embargo, ponen de manifiesto que ninguna limitación humana, sea física o psicológica, puede desafiar el plan de Dios. Han dado comienzo a la humanidad de su pueblo, pero su tarea no ha terminado.



Foto: Archivo

La historia continua. “La TIERRA PROMETIDA es conquista de cada día”.

Madre Gemma lisot, MSCS

Solidaridad y protección para la Mujer implicada en el Fenómeno Migratorio:

Pensemos, ante todo, en las mujeres que experimentan el desgarramiento de sus afectos, por haber tenido que dejar a su familia en su país natal. A menudo se trata de la consecuencia inmediata de leyes que demoran o rechazan- el reconocimiento del derecho del migrante a reunirse con sus familiares. Si bien se puede comprender la separación momentánea de los miembros de una familia, con vistas a brindarles después una mejor acogida, hay que rechazar la actitud de quienes se oponen a que la familia se reúna, como si se tratara de una pretensión sin ningún fundamento jurídico. A este respecto, la enseñanza del Concilio Vaticano II es explícita: “Póngase enteramente a salvo la convivencia doméstica en la organización de las emigraciones” (Apostolicam Actuositatem, 11)



Foto: Archivo

*Mensaje del Papa Juan Pablo II para el día mundial del Migrante y del Refugiado,

ESPIRITUALIDAD ESPIRITUALIDAD ESPIRITUALIDAD

Primera conferencia sobre la emigración Plasencia, [1891-92] Instituto Cristoforo Colombo Beato Juan Bautista Scalabrini

Uno de los hechos más importantes de la vida italiana moderna es su emigración; importante por el número, por los interrogantes sociales que encierra, por el malestar económico del cual es síntoma. Según los cálculos de la estadística, los italianos emigrados que actualmente residen en las Repúblicas Americanas sobrepasan los dos millones: más de un millón en las Repúblicas del Sur, 400 mil y más en el Brasil, y el resto en las vastas praderas de América, sobretodo en el norte. Solamente la ciudad de New York cuenta con 85 mil. En el decenio 1880-90 salieron de las fronteras del Reino dos millones de habitantes: un millón para la emigración temporánea, verdadero flujo de vivientes que da a las labores de Europa la maniobra inteligente y diligente de nuestros obreros y lleva a la patria alabanzas y dinero; y un millón para la emigración permanente o sea gente que se va al otro lado del océano con la esperanza, casi siempre desilusionada, de regresar, y se desparrama entre las jóvenes Repúblicas americanas, al Sur y al Norte, en las pobladas ciudades, en las pampas desiertas y selvas vírgenes, llevando doquiera una actividad siempre apreciada y estimada..



Notad, Señores, que los emigrantes de casi todas las demás naciones se encuentran en mejores condiciones que los nuestros, ya que los Ingleses, los Franceses, los Portugueses, los Españoles, los Holandeses hallan fuera de sus fronteras vastas regiones donde la bandera nacional ondea soberana, y donde la ley patria es la defensora del derecho; encuentran al fin y al cabo en las colonias políticas de sus países otra patria con todo lo que más les es querido: religión, leyes, lengua, costumbres, encuentran otras patrias donde se habla la lengua que cuneó los sueños de su primera infancia, que les sonrió con la primera sonrisa de la madre, Pero, desgraciadamente, estas bendiciones que elevan el espíritu y que dan fuerza y valor en la lucha, nuestros pobres compatriotas no encuentran, abandonados como están a su actividad verdaderamente admirable, así para inspirarnos un legítimo orgullo.

La obra de los agentes de emigración; a pesar de las desilusiones y de los gritos de dolor que de tiempo a otro, atravesando el Atlántico, nos hacen estremecer y avergonzar, a pesar de las prohibiciones del gobierno, el éxodo doloroso continúa. Es que, señores, la emigración italiana, que fue y es aumentada por nuestras tristes situaciones agrarias, fue y está estimulada desmedidamente por los agentes de emigración y por la necesidad de brazos para sustituir a los esclavos liberados del Brasil, contesta en su conjunto a una real necesidad del pueblo italiano, y está en relación con el incremento anual de su población. No se trata entonces, señores, de un fenómeno transitorio, sino de un fenómeno que tiene todas las características de un hecho permanente. El italiano es uno de los pueblos que tiene mayor aumento anual de población. Aumenta en proporción del 11 y 12 por mil, superado sólo por el holandés que se gloria de un exceso de nacidos a muertos en proporción del 13 por mil.

Por consecuencia, a pesar de la ingente emigración, la población del Reino aumenta, y dentro de pocos años, nuestras lindas comarcas llegarán a una densidad máxima.



Barco italiano



Miremos ahora, señores, como se desarrolla el fenómeno migratorio en nuestra Italia: miremos a donde se dirige este desborde de sangre, para donde se encamina esta gran masa de población que alcanzó los 200 mil por año y que el año pasado llegó a los 204.000. La mayor parte y duele mucho decirlo no sabe para donde va. Para ellos es América el país donde se dirigen los que dejan la patria buscando fortuna, Al Sur o al Norte, en zonas templadas o tropicales, en climas sanos o pestilentes, en tierras fértiles o más estériles de las que abandonan, en centros poblados o en comarcas desiertas, no lo saben. Van para América, y no raramente con la circunstancia agravante de un contrato firmado en blanco que pone, si no a su persona, su trabajo a las órdenes de un amo cualquiera.

Todavía me resuena por dentro la voz dolorosa de un pobre campesino lombardo, llegado unos dos años hace a Plasencia desde el último valle del Tibagy en el Brasil, para pedirme en nombre de aquella numerosa colonia un misionero. «¡Ah, padre, me decía conmovido, si supiera cuánto hemos sufrido! ¡cuánto hemos llorado alrededor de la cama de nuestros seres queridos moribundos, que abatidos nos pedían un cura... y no poderlo tener! ¡Oh, Dios! ¡nosotros, no, no podemos vivir, no podemos más vivir así!» ¡Y seguía el pobre, con tosco pero elocuente lenguaje, pintándome escenas verdaderamente dolorosas! Confieso que nunca como en ese entonces quise tener el vigor de mis 20 años, que nunca deploré como entonces la imposibilidad de cambiar la cruz de oro del Obispo en una de madera del Misionero, para volar en ayuda de esos desdichados, porque a sus peligros se añade también el de caer en el abismo de la desesperación.

Después de haber hablado de la valoración de la tierra y de las causas por las cuales los primeros colonos llegaron a ser ricos o casi ricos, habla de las presentes condiciones de la emigración, sobre todo agrícola, en estos términos: «La edad del oro de la emigración a América ha terminado y, desafortunadamente, también la de la plata. La emigración raramente encuentra la suerte soñada, a veces encuentra un poco de bienestar; pero en mayor parte encuentra una vida dura, sin consuelo ni esperanza. He aquí algunas cifras. Se ha dicho maravillas de la fecundidad y de la fertilidad de esas tierras, pero el producto medio no es superior a nuestras mediocres tierras, ya que la sequía, las lluvias, las langostas y otras calamidades se comen demasiado frecuentemente en hierba las esperanzas de los pobres agricultores. Las condiciones de nuestros emigrados en el Brasil son todavía peores.

Los salarios prometidos en sus libros réclame y que cada agencia de emigración divulga en gran número, son tan pobres, que si no encontraran a un cómplice en el ridículo sistema monetario de aquel país, bastaría anunciarlas para que ningún obrero se dejara convencer por los halagos de los agentes. Un hombre fuerte y en muy buena condición física puede cultivar 2.000 matas de café, que se azadonan dos o tres veces por año. Entonces, en la azadonadura, en la cosecha y en la limpiadura, ese hombre puede ganar de cien a ciento veinte mil reis, cifra que hace arquear las cejas de la pobre gente, ignorante de todo, que traducida en nuestro dinero hace de 300 a 350 liras. Con una tan tenue ganancia, ¿qué podría hacer un pobre hombre, un pobre padre de familia?

POR AMOR



Foto: Juan de Dios Davish

Si el hogar se forma con una pareja,
si se necesitan dos
para traer al mundo a los hijos
¿Por qué te encuentras ahora tú sola con ellos?
¿Por qué tienes que ganar sola tu sustento
y, además, sola ver por ellos en casa?
¿En dónde está tu compañero?
¿Por qué el que compartió tu lecho
no comparte por igual la responsabilidad?
es tan grande el número de hogares
encabezados por una mujer sola.
¿Por qué se te cierran las puertas
cuando buscas un trabajo honrado
Y llevas de la mano a tus retoños?
¿Por qué si trabajas tan duro?
se te paga menos que aquel otro
que quizá no trabaja tanto como tú?

Para muchos el que salgas de tu hogar
a buscar el sustento de tu familia
ya es una afrenta, ya es un delito,
y por eso se ensañan contigo.
¿No conoces el mito de que eres para la casa,
mientras ellos son para la calle?
¿No sabes que las leyes las hicieron hombres
para que nos tocara el trabajo mas duro?

¿Por qué quieres migrar, mujer?

si compites con ellos por llegar al Norte
entonces tu delito es el doble.
querrán demostrarte con abuso de fuerza
que son ELLOS los que mandan
y van a humillarte usando la violencia.
Pero queriendo probar que son el sexo fuerte
ponen de manifiesto su debilidad.

¿Por qué quieres migrar, mujer?
¿Por qué tienes que arrastrar a tus hijos
a un camino incierto y peligroso?
o ¿Por qué tienes que dejarlos
encargados con vecinos o parientes
mientras vas en busca de un mejor pan?
es que aquí las leyes no te ayudan
ni amparan los derechos de tus hijos.

¿Por qué quieres migrar, mujer?
no conoces los peligros que te acechan.
¿No sabes que quizá no vuelvas?
lo sabes. Y sabes que quieres vivir
y dar una mejor vida a tus hijos.
no te han dejado otro camino,
es tu búsqueda, tienes que intentarlo,
porque la fuerza que te mueve se llama
AMOR.

Silvia María Flores



Únete al Grupo de Voluntarios

Los Migrantes son campesinos y subempleados afectados por la crisis económica en sus países y que buscan en el extranjero una mejor condición de vida. En el camino al extranjero muchas veces son asaltados y violados en sus derechos como migrantes, y llegan a la Casa del Migrante necesitados de comida y alojamiento. Ellos y ellas necesitan tu ayuda para que puedan encontrar en la Casa del Migrante a alguien que los aliente a seguir adelante y que les brinde un hogar acogedor donde puedan reponer sus fuerzas.

Las Casas del Migrante de la red Scalabrini se mantienen a base de donativos y ayuda voluntaria.

El Programa de Voluntariado te invita a que dediques un año al servicio del Migrante necesitado. Comunícate con nosotros.

P. Francisco Pellizari



Grupo de voluntarios y sacerdotes en la Casa del migrante en Nuevo Laredo, Tamaulipas.

Progvoluntariado@yahoo.com

MISIONEROS DE SAN CARLOS BORROMEO - SCALABRINIANOS



Sirviendo a los Migrantes y Refugiados en el Mundo



P. Giovanni Bizzotto, CS
 P. Jesús Reyes, CS
 P. Fernando Cuevas, CS
 P. Luigi Gandolfi, CS
 P. Ramiro Sánchez Chan, CS
 P. Luiz Kendzierski, CS

 P. Francisco Pellizzari, CS

 P. Florencio Rigoni, CS
 P. Mauro Verzeletti, CS

1039 N. Broadway
 5121 S. University Ave.
 Zapote 31, Col. Peña Pobre,
 Apdo. Postal 32
 Apdo. Postal 31-98
 Galileo 239, Col Postal
 PO Box 430387
 Calle Madero 350,
 Col. Victoria.
 Apdo. 87/27900
 7 av. 4-30 zona 1

Los Ángeles, CA 90012-1494
 Chicago, IL., 60615-3907
 Tlalpan México, DF; 14060
 Purépero, Mich; 58760
 Guadalajara, Jal; 45050
 Tijuana, BC; 22350
 San Ysidro, CA, 92143-0387
 Nuevo Laredo, Tamps.

 Tapachula. Chis; 30840
 Cd. Guatemala

(323) 225-8027
 (773) 684-5230
 (55) 5606-6923
 (471) 366-0136
 (33) 3684-2184
 (664) 682-5180
 (656) 687-0676
 (867) 714-2201

 (962) 625-4812
 (502) 243-25654

... esta cerca se encuentra inmóvil, fiel y cruel como un perro callejero cuidando su hogar y gruñéndole a quien se atreva a acercársele. Esta es la cerca que se ha construido a lo largo de aproximadamente 100 kilómetros para dividir México de los Estados Unidos, comienza en el centro California y termina sumergiéndose en el Océano Pacífico.

A través de su recorrido, ésta se ha convertido en lienzo donde se manifiestan todo tipo de sentimientos de la sociedad que convive con ella: expresiones artísticas, religiosas, costumbristas, preocupaciones sociales, sueños y frustraciones de los cuales esta cerca es una silenciosa culpable y testigo a la vez.

Maria Teresa Fernández

Foto: P. Luiz Kendzierski